

KOSMETISCHE MEDIZIN / COSMETIC MEDICINE

**Organschaften:**

- Arbeitsgemeinschaft Kosmetik und Dermatologische Institute e.V.
- Austrian Academy of Cosmetic Surgery & Aesthetic Medicine
- Cosmetic Dermatology Society of India
- Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Botulinumtoxin-Therapie e.V.
- Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Dermatologie
- Network-Globalhealth
- Österreichische Gesellschaft für Kosmetische Dermatologie und Altersforschung
- Vereinigung für ästhetische Dermatologie und Lasermedizin e.V.

35. Jahrgang, Heft 1, 2014  
 Volume 35, Issue 1, 2014  
 ISSN 1430-4031

**Verlag/Publishing House**

gmc – Gesundheitsmedien und Congress GmbH  
 Kaiser-Friedrich-Straße 90, 10585 Berlin  
 info@gmc-medien.de  
 www.kosmetischemedizin-online.de  
 www.gmc-medien.de

**Schriftleitung/Editor-in-Chief**

Prof. Dr. med. Uwe Wollina  
 Hautklinik des Krankenhauses Dresden-Friedrichstadt  
 Friedrichstraße 41, 01067 Dresden  
 Telefon: +49 351 4801210

**Marketing**

Antje Himmel  
 Telefon: +49 30 886749-10 /-11  
 Fax: +49 30 886749-99  
 himmel@gmc-medien.de

**Mitarbeiter der Redaktion**

André Haase, Dr. Peter Thomsen, Sandra Umbreit

**Anzeigenpreise/Advertising Rates**

Nach Tarif Nr. 31 vom 30.09.2013  
 Tarif Sep. 30, 2013

**Abonnements und Vertrieb/  
 Subscriptions and Distribution**

Telefon: +49 30 886749-10  
 Fax: +49 30 886749-99

**Bezugspreise Deutschland**

€ 95,- jährlich zzgl. € 15,- Versand  
 Für Mitglieder der Organschaften im Mitgliedspreis  
 enthalten.

**Subscription rates outside Germany**

€ 95,- € plus € 17,50 Surface mail,  
 plus € 40,- Airmail  
 For members of affiliated societies included in the  
 membership dues.

**Erscheinungsweise/Frequency**

6 x im Jahr / 6 x per Annum

**Layout**

www.peschel-design.de

**Druck/Printing**

Spreadruck GmbH, Berlin

© gmc – Gesundheitsmedien  
 und Congress GmbH

Die Zeitschrift wird in EMBASE Excerpta Medica Scopus  
 sowie im Institut de l'Information Scientifique et Technique  
 (INIST) des Centre National de la Recherche Scientifique  
 (CNRS) gelistet.

EDITORIAL

UWE WOLLINA

**Das „FF“ der ästhetischen Medizin**

1

ÜBERSICHTEN / REVIEWS

BERTHOLD RZANY

Myths on injectable fillers

**Mythen zu Injizierbaren Füllmaterialien**

4

ILARIA GHERSETICH, LARA TRIPO

Filler auf dem Markt

**Fillers on the market**

12

MATTHIAS SANDHOFER, MARTINA SANDHOFER  
 UND PATRICK SCHAUER

Cryolipothermia: cold induced, jitter-free thermogenesis  
 for non-invasive body contouring

**Die Cryolipothermie: kälteinduzierte, zitterfreie Thermogenesis  
 zum nichtoperativen Bodycontouring**

18

ORIGINALIE / ORIGINALS

DIRK BRANDL, VOLKER SCHRADER

Controversies in aesthetic medicine

The frame conditions 1: Society and identity of the aesthetic working doctor

**Kontroversen in der ästhetischen Medizin**

**Die Rahmenbedingungen 1:**

**Gesellschaft und Identität des ästhetisch arbeitenden Mediziners**

22

ANWENDUNGSBEOBACHTUNG / APPLICATION STUDY

IRENE KONLECHNER

Rejuvenating facial skin by about 8 years with HYAL® ACP

**Verjüngung der Gesichtshaut um 8 Jahre durch HYAL® ACP**

27

## INHALT

### ABSTRACTS

---

#### 6. DGBT Fachtagung

30

### AADI AKTUELL

---

Die AADI lädt ein: 30. Kompetenzseminar in Hamburg  
**AADI für 2014 gut gerüstet**

34

### FÜR SIE REFERIERT

---

Vielfältige Einsatzmöglichkeiten in der ästhetischen Medizin:  
**Hyaluronidase: unverzichtbarer Bestandteil des Anästhesiecocktails**

36

**Kostengünstige und dauerhafte Haarentfernung mit dem Epilila RF –  
Diodenlaser in Kombination mit Radiofrequenz**

38

### FACHSERVICE

---

Erweitern Sie Ihr Expertenwissen in Theorie und Praxis:  
**DieTEOXANE Expert-Trainings**

39

Über die Hälfte der europäischen Frauen wünschen sich  
eine andere Lippenform  
**Herzförmig, prall oder schmal?**

40

Der Clinique-Tip: even better dark spot defense SPF 45  
**Noch mehr Schutz!**

41

### REGISTER / INDEX 2013

44

### KALENDER

---

48

#### Redaktionskollegium / Editorial council

Prof. Dr. med. Uwe Wollina, Dresden (Schriftleitung)  
Dr. med. Klaus Fritz, Landau

#### Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (national)

Dr. med. Gisela Albrecht, Berlin; Dr. med. Tim Blazejak, Willich; Prof.  
Dr. med. Ulrike Blume-Peytavi, Berlin; Dipl. Soz. Iris Cremers, Dresden;  
Dr. med. Peter Dorittke, Mönchengladbach; Dr. med. Oliver Dörzapf,  
Augsburg; Prof. Dr. med. Peter Elsner, Jena; Prof. Dr. med. Alina Fratila,  
Bonn; Dr. med. Matthias Herbst, Heidelberg; PD Dr. med. Thomas  
Jansen, Essen; Dr. med. Bernd Kardorff, Mönchengladbach; Prof. Dr.  
med. Martina Kerscher, Hamburg; Dr. med. Marian Mackowski,  
Hamburg; Prof. Dr. med. Hagen Tronnier, Witten/Annen; Dr. med. Mi-  
chael Weidmann, Augsburg; Prof. Dr. med. Johannes Wohlrab, Halle

#### Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (international)

Dr. med. Mohamed Amer, Kairo; Dr. med. Anthony V. Benedetto,  
Philadelphia; Prof. Hong-Duo Chen, Shenyang; Dr. med. Zoe Draelos,  
High Points; Dr. med. Alberto Goldmann, Porto Alegre; Dr. med. Harald  
Gerny, Zürich; Prof. Dr. med. Eva Kokoschka, Wien; Dr. med. Moshe  
Lapidoth, Herzlia Pituach; Dr. med. Thada Plamphongsant, Bangkok;  
Prof. Dr. med. Christopher Rowland Payne, London; Dr. med. Matthe-  
as Sandhofer, Linz; Dr. med. Georges Stergiou, Zürich; Dr. med. Rekka  
Sheth, Mumbai; Prof. Dr. Franz Trautinger, St. Pölten; Dr. med. Shyam  
Verma, Vadodara; Dr. med. Hanna Zelenkova, Svidnik; Dr. med. Zoran  
Zgaljardic, Zagreb.

#### Redaktionshinweise

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder. Anzeigen und Fremdbeilagen stellen  
die Meinung der darin enthaltenen Auftraggeber dar. Dosierungsanwei-  
sungen und Applikationsformen erfolgen außerhalb der Verantwortung  
der Redaktion und des Verlages und sind vom Anwender zu prüfen.  
Beiträge in den Sektionen „Praxis Service“ und „Für Sie referiert“ unter-  
liegen nicht der inhaltlichen Verantwortung des Schriftleiters und der  
wissenschaftlichen Redaktion. Redaktionsschluss liegt sechs Wochen  
vor Erscheinen einer Ausgabe. Die Bezugsgebühren werden jährlich im  
Vorlauf in Rechnung gestellt. Die Lieferung erfolgt, wenn keine andere  
Bezugszeit ausdrücklich vereinbart ist, bis auf Widerruf. Abbestellun-  
gen sind möglich jeweils 2 Monate vor Ablauf des Bezugsjahres.

#### Urheber- und Verlagsrecht

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und  
Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des  
Manuskripts gehen das Recht zur Veröffentlichung sowie die Rechte zur  
Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten, zur elektronischen  
Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken,  
Fotokopien und Mikrokopien an den Verlag über. Jede Verwertung  
außerhalb der durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen  
ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig. In der unaufgeforderten  
Zusendung von Beiträgen und Informationen an den Verlag liegt das  
jederzeit widerrufliche Einverständnis, die zugesandten Beiträge bzw.  
Informationen in Datenbanken einzustellen, die vom Verlag oder von  
mit diesem kooperierenden Dritten geführt werden.

#### Gebrauchsnamen

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeich-  
nungen und dgl. in dieser Zeitschrift berechtigt nicht zu der Annahme,  
dass solche Namen ohne weiteres von jedermann benutzt werden  
dürfen; oft handelt es sich um gesetzlich geschützte eingetragene  
Warenzeichen, auch wenn sie nicht als solche gekennzeichnet sind.

Subscriptions are invoiced yearly in advance. Shipment occurs, if no  
other period is specified, until cancelled. Cancellations are possible up  
until two months prior expiration of a subscription year.

#### Copy rights and Author rights

The journal and all enclosed contributions including images and figures  
are copyrighted. With acceptance of the manuscript the right to publish  
as well as the rights for translation, for awarding reprint rights, for  
electronic storing in data banks, for publishing reprints, photocopies  
and microcopies, are passed on to the publisher. Any exploitation  
beyond the boundaries defined by copyright law, is not allowed without  
approval of the publisher.

#### Names and Trademarks

The use of names, trademarks and the like in this journal does not  
entitle to the presumption that such names can be used by anybody,  
since they often concern registered trademarks, even when they are not  
labelled as such.

#### In dieser Ausgabe befinden sich folgende Beilagen:

Eine Beilage der Firma aesthetic visions GmbH, Kassel  
Zwei Beilagen der Firma Deckert Medizintechnik, Berlin  
Eine Beilage der Firma Teoxane GmbH, Freising